

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

15.10.2024

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore	X	
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**PNRR - M1 C1 - Investition 1.2 Zulassung zur
Cloud für die lokalen Öffentlichen
Verwaltungen" - Genehmigung der
Durchführungsvereinbarung betreffend den
sog. Wirtschaftlichen Rahmen zwischen der
Gemeinde und den Südtiroler
Gemeindenverband Genossenschaft - CUP:
H61C22001690006**

**PNRR - M1 C1 - Investimento 1.2 "Abilitazione
al cloud per le PA locali" - Approvazione
dell'Accordo Attuativo riguardante il c.d
Quadro Economico tra il Comune ed il
Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano
Società Cooperativa - CUP: H61C22001690006**

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 431 vom 14.11.2023 wurde die Konvention „für die Realisierung des PNRR-Eingriffs "Zulassung zur Cloud für die lokalen öffentlichen Verwaltungen"“ samt Anlagen genehmigt, die vom GVCC mit Beschluss des VWR vom 27.10.2023 genehmigt wurde, und den Aufbau einer Zusammenarbeit mit GVCC in Bezug auf die Verwaltung der Finanzierungen und die Bereitstellung der technisch-operativen Unterstützung, zum Gegenstand hat, die für den Erwerb der Migrationsdienste, zwecks Umsetzung des PNRR-Eingriffs innerhalb des Data Centers Südtirol, nötig sind;

Genannte Konvention wurde daraufhin noch im November 2023 abgeschlossen;

Mit Mitteilung Nr. 114/2024 hat der Gemeindenverband nun die Durchführungsvereinbarung, welche den sog. Wirtschaftlichen Rahmen enthält, also die Darlegung aller Projektkosten und die entsprechende Aufteilung derselben auf alle einzelnen Gemeinden (dies i.S. des Anhangs A zur bereits abgeschlossenen Konvention), übermittelt. Die Durchführungsvereinbarung sieht in Art. 1 auch entsprechend zwei Zahlungen durch die Gemeinden an den Gemeindenverband vor, sprich im Laufe des 1. Semesters 2025 die "Zahlung 2025 - Migration" und im Laufe des 1. Semesters 2026 die "Zahlung 2026 - 1. Wartungsjahr". Wie in der abgeschlossenen Konvention in Art. 6 vorgesehen, sind auch die darüber hinaus gehenden Finanzmittel, welche die Gemeinden für das 1.2-PNRR-Projekt erhalten werden, ausschließlich für die Durchführung des Eingriffs und/oder die Fortführung/Verwaltung des abgeschlossenen Eingriffs zu verwenden;

In die obgenannte Durchführungsvereinbarung i.S. der Artt. 6, 8 und 10 der abgeschlossenen Konvention betreffend den sog. Wirtschaftlichen Rahmen wurde eingesehen;

Festgestellt, dass sich die Kosten für die Gemeinde Tisens auf insgesamt 15.991,90 € + MwSt. belaufen (9.363,28 € + MwSt. Zahlung 2025 - Migration und 6.628,62 € + MwSt. Zahlung 2026 - 1. Wartungsjahr);

In der Erwägung, diese Durchführungsvereinbarung mit den jeweils eigenen obgenannten Projektkosten zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex

Con delibera della Giunta comunale n. 431 del 14/11/2023 è stata approvata la Convenzione “per la realizzazione dell’intervento PNRR «Abilitazione al cloud per le PA locali»” insieme ai relativi allegati, approvata da GVCC con Delibera del CDA d.d. 27.10.2023, ed avente ad oggetto l’instaurazione di una collaborazione con GVCC relativa alla gestione dei finanziamenti e alla prestazione di supporto tecnico-operativo necessari ai fini dell’acquisizione dei Servizi di Migrazione funzionali all’attuazione dell’intervento PNRR attraverso il Data Center Alto Adige;

La citata convenzione è stata in seguito stipulata ancora nel novembre 2023;

Il Consorzio dei Comuni ha inviato, con comunicazione n. 114/2024, l’Accordo Attuativo che contiene il c.d. Quadro Economico, cioè l’indicazione di tutti i costi progettuali e la relativa ripartizione degli stessi tra tutti i singoli Comuni (cioè ai sensi dell’allegato A alla Convenzione già stipulata). L’Accordo Attuativo prevede, di conseguenza, all’art. 1 anche due pagamenti da parte dei Comuni al Consorzio dei Comuni, precisamente nel corso del 1° semestre 2025 il "pagamento 2025 - migrazione" e nel corso del 1° semestre 2026 il "pagamento 2026 - 1° anno di manutenzione". Come previsto all’art. 6 della Convenzione stipulata, anche gli importi eccedenti, che i Comuni riceveranno per il progetto PNRR-1.2, saranno da destinare esclusivamente per l’attuazione dell’intervento e/o per la gestione a regime dell’intervento;

Visto il citato Accordo Attuativo a.s. degli artt. 6, 8 e 10 della Convenzione stipulata avente ad oggetto il c.d. Quadro Economico;

Constatato che i costi per il Comune di Tesimo ammontano a complessivi 15.991,90 € + IVA (9.363,28 € + IVA pagamento 2025 - migrazione e 6.628,62 € + IVA pagamento 2026 - 1° anno di manutenzione);

Ritenuto di approvare l’Accordo Attuativo contenente i rispettivi sopracitati propri costi del progetto;

Visto il regolamento comunale di contabilità;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Ritenuto doveroso di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell’art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. del 03/05/2018, n. 2, al fine di garantire un’esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del Codice degli enti locali della

der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (3sqK76FxSg8jv97dbtwz-P9ot7Yercx7uv6xHzk3KGel=)

- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit ();

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol.

Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (3sqK76FxSg8jv97dbtwzP9ot7Yercx7uv6xHzk3KGel=)

- alla regolarità contabile ();

Visto lo statuto comunale;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino-Alto Adige.

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

die beiliegende Durchführungsvereinbarung i.S. der Artt. 6, 8 und 10 der abgeschlossenen Konvention für die Realisierung des PNRR-Eingriffs "Zulassung zur Cloud für die lokalen öffentlichen Verwaltungen" betreffend den sog. Wirtschaftlichen Rahmen mit Kosten für die Gemeinde Tisens von insgesamt 15.991,90 € + MwSt. (9.363,28 € + MwSt. Zahlung 2025 - Migration und 6.628,62 € + MwSt. Zahlung 2026 - 1. Wartungsjahr) zu genehmigen (Mission 1 Komponente 1 Investition 1.2);

den Bürgermeister zu ermächtigen, die vorgenannte Durchführungsvereinbarung an den vorgesehenen Stellen auszufüllen und dann digital zu unterzeichnen (im PadES-Format);

die Gemeindeämter zu beauftragen, dem GVCC, mittels PEC an die Adresse gvcc.pnrr@legalmail.it, die digital unterzeichnete Durchführungsvereinbarung zu übermitteln;

die obgenannten Beträge der Jahre 2025 und 2026 in den entsprechenden Haushalten vorzusehen und die Zahlungen termingerecht vorzunehmen.

dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

di approvare l'allegato Accordo Attuativo a.s. degli artt. 6, 8 e 10 della Convenzione stipulata per la realizzazione dell'intervento PNRR "Abilitazione al cloud per le PA locali" avente ad oggetto il c.d. Quadro Economico con costi per il Comune di Tesimo di complessivi 15.991,90 € + IVA (9.363,28 € + IVA pagamento 2025 - migrazione e 6.628,62 € + IVA pagamento 2026 - 1° anno di manutenzione) (Missione 1 Componente 1 Investimento 1.2);

di autorizzare il Sindaco a compilare i campi previsti ed a sottoscrivere digitalmente (in formato PADES) il predetto Accordo Attuativo;

di dare mandato agli uffici comunali di curare la trasmissione a GVCC, a mezzo PEC all'indirizzo gvcc.pnrr@legalmail.it, dell'Accordo Attuativo sottoscritto digitalmente

di prevedere nei bilanci di previsione 2025 e 2026 i sopra citati importi e di provvedere ai pagamenti in tempo.

di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale